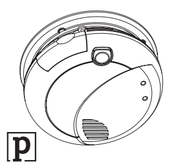
USER'S MANUAL
SMOKE ALARMS

AC Powered Photoelectric Smoke Alarms
Input: 120V AC ~, 60Hz, 0.05A
Model 7010B with Battery Back-Up and Silence

Model 7020B with Battery Back-Up, Silence and Escape Light® Feature



IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY AND SAVE.

This user's manual contains important information about your Smoke Alarm's operation. If you are installing this Smoke Alarm for use by others, you must leave this manual—or a copy of it—with the end user.

Printed in Mexico
M08-0050-012 **K1** 5/16

CONFORMS TO UL STD 217

Models 7010B, 7020B

INTRODUCTION

Thank you for choosing First Alert® for your Smoke Alarm needs. You have purchased a state of the art Smoke Alarm designed to provide you with an early warning of a fire. Please take the time to read this manual and make this Smoke Alarm an integral part of your family's safety plan.

Key Features of the 7010B and 7020B Smoke Alarms:

Photoelectric Smoke Sensing Technology: Generally more sensitive at detecting large particles, which tend to be produced in greater amounts by smoldering fires.

Optipath 360 TechnologyTM: Patented technology provides 360° of direct access to the smoke sensor.

Single Button Test/Silence: One touch button combines both features.

Alarm Latch: Remembers which unit initiated an alarm.

Perfect Mount: Mounting bracket keeps alarm secure over a wide rotation range to allow for perfect alignment.

Battery back-up: Keeps alarm functioning during a power interruption provided battery is fresh and installed properly.

Escape Light® ***(Model 7020B only)***: Bright escape light activates when this unit goes into alarm to illuminate your path to safety.

© 2016 BRK Brands, Inc. All rights reserved. Distributed by BRK Brands, Inc. - First Alert® is registered trademark of The First Alert Trust 3901 Liberty Street Road, Aurora, IL 60504-8122
Consumer Affairs: (800) 323-9005 - www.firstalert.com - www.brkelectronics.com

All First Alert® and BRK® Smoke Alarms conform to regulatory requirements, including UL217 and are designed to detect particles of combustion. Smoke particles of varying number and size are produced in all fires.

i Ionization technology is generally more sensitive than photoelectric technology at detecting small particles, which tend to be produced in greater amounts by flaming fires, which consume combustible materials rapidly and spread quickly. Sources of these fires may include paper burning in a wastebasket, or a grease fire in the kitchen.

p Photoelectric technology is generally more sensitive than ionization technology at detecting large particles, which tend to be produced in greater amounts by smoldering fires, which may smolder for hours before bursting into flame. Sources of these fires may include cigarettes burning in couches or bedding.

For maximum protection, use both types of Smoke Alarms on each level and in every bedroom of your home.

FIRE SAFETY TIPS

Follow safety rules and prevent hazardous situations: 1) Use smoking materials properly. Never smoke in bed. 2) Keep matches or lighters away from children; 3) Store flammable materials in proper containers; 4) Keep electrical appliances in good condition and don't overload electrical circuits; 5) Keep stoves, barbecue grills, fireplaces and chimneys grease- and debris-free; 6) Never leave anything cooking on the stove unattended; 7) Keep portable heaters and open flames, like candles, away from flammable materials; 8) Don't let rubbish accumulate.

Keep alarms clean, and test them weekly. Replace alarms immediately if they are not working properly. Smoke Alarms that do not work cannot alert you to a fire. Keep at least one working fire extinguisher on every floor, and an additional one in the kitchen. Have fire escape ladders or other reliable means of escape from an upper floor in case stairs are blocked.

BEFORE YOU INSTALL THIS SMOKE ALARM

Important! Read "Recommended Locations for Smoke Alarms" and "Locations to Avoid for Smoke Alarms" before beginning. This unit monitors the air, and when smoke reaches its sensing chamber, it alarms. It can give you more time to escape before fire spreads. This unit can ONLY give an early warning of developing fires if it is installed, maintained and located where smoke can reach it, and where all residents can hear it, as described in this manual. This unit will not sense gas, heat, or flame. It cannot prevent or extinguish fires.

Understand The Different Type of Smoke Alarms
Battery powered or electrical? Different Smoke Alarms provide different types of protection. See "About Smoke Alarms" for details.

Know Where To Install Your Smoke Alarms
Fire Safety Professionals recommend at least one Smoke Alarm on every level of your home, in every bedroom, and in every bedroom hallway or separate sleeping area. See "Recommended Locations For Smoke Alarms" and "Locations To Avoid For Smoke Alarms" for details.

Know What Smoke Alarms Can and Can't Do
A Smoke Alarm can help alert you to fire, giving you precious time to escape. It can only sound an alarm once smoke reaches the sensor. See "Limitations of Smoke Alarms" for details.

Check Your Local Building Codes
This Smoke Alarm is designed to be used in a typical single-family home. It alone will not meet requirements for boarding houses, apartment buildings, hotels or motels. See "Special Compliance Considerations" for details.

⚠DANGER!
ELECTRICAL SHOCK HAZARD. Turn off the power to the area where the Smoke Alarm is installed before removing it from the mounting bracket. Failure to turn off the power first may result in serious electrical shock, injury or death.

⚠WARNING!
- **This unit will not alert hearing impaired residents. It is recommended that you install special units such as devices like flashing strobe lights to alert hearing impaired residents.**
- **Installation of this unit must conform to the electrical codes in your area; Articles 210 and 300.3 (B) of NFPA 70 (NEC), NFPA 72, NFPA 101; SBC (SBCCI); UBC (ICBO); NBC (BOCA); OTFDC (CABO), and any other local or building codes that may apply. Wiring and installation must be performed by a licensed electrician. Failure to follow these guidelines may result in injury or property damage.**
- **This unit must be powered by a 24-hour, 120VAC pure sine wave 60Hz circuit. Be sure the circuit cannot be turned off by a switch, dimmer, or ground fault circuit interrupter. Failure to connect this unit to a 24-hour circuit may prevent it from providing constant protection.**
- **This Smoke Alarm must have AC or battery power to operate.If the AC power fails, battery back-up will allow the alarm to sound for at least 4 minutes. If AC power fails and the battery is weak, protection should last for at least 7 days. If AC power fails and the battery is dead or missing, the alarm cannot operate.**
- **Never disconnect the power from an AC powered unit to stop an unwanted alarm. Doing so will disable the unit and remove your protection. In the case of a true unwanted alarm open a window or fan the smoke away from the unit. The alarm will reset automatically when it returns to normal operation. Never remove the batteries from a battery operated unit to stop an unwanted alarm (caused by cooking smoke, etc.). Instead open a window or fan the smoke away from the unit. The alarm will reset automatically.**

⚠CAUTION!
- **Connect this unit ONLY to other compatible units. See "How To Install This Smoke Alarm" for details. Do not connect it to any other type of alarm or auxiliary device. Connecting anything else to this unit may damage it or prevent it from operating properly.**
- **This Smoke Alarm has a battery drawer which resists closing unless a battery is installed. This warns you the unit will not operate under DC power without a battery.**
- **Do not stand too close to the unit when the alarm is sounding. It is loud to wake you in an emergency. Exposure to the horn at close range may harm your hearing.**
- **Do not paint over the unit. Paint may clog the openings to the sensing chambers and prevent the unit from operating properly.**

HOW TO INSTALL THIS SMOKE ALARM

This Smoke Alarm is designed to be mounted on any standard wiring junction box up to a 4-inch (10 cm) size, on either the ceiling or wall (if allowed by local codes). Read "Recommended Locations For Smoke Alarms" and "Locations to Avoid For Smoke Alarms" before you begin installation.

Tools you will need:

- **Needle-nose pliers or utility knife**
- **Standard Flathead screwdriver.**

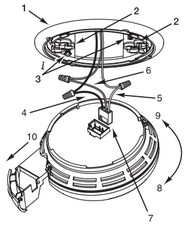
⚠WARNING!
Make sure the Alarm is not receiving excessively noisy power. Examples of noisy power could be major appliances on the same circuit, power from a generator or solar power, light dimmer on the same circuit or mounted near fluorescent lighting. Excessively noisy power may cause damage to your Alarm.

THE PARTS OF THIS SMOKE ALARM
The Mounting Bracket: To remove the mounting bracket from the Smoke Alarm base, hold the Smoke Alarm base firmly and twist the mounting bracket counterclockwise. The mounting bracket installs onto the junction box. It has a variety of screw slots to fit most boxes.

The Power Connector: The power connector plugs into a power input block on the Smoke Alarm. It supplies the unit with AC power.

- The black wire is "hot."
- The white wire is neutral.
- The orange wire is used for interconnect.

If you need to remove the power connector, turn POWER OFF first. Insert a flat screwdriver blade between the power connector and the security tab inside the power input block. Gently pry back the tab and pull the connector free.



The Parts of This Unit
1. Mounting Bracket
2. Mounting Slots
3. Locking Pins (break out of bracket)
4. Hot (Black) AC Wire
5. Neutral (White) AC Wire
6. Interconnect (Orange) Wire
7. Quick-Connect Power Connector
8. Turn this way to remove from bracket
9. Turn this way to attach to bracket
10. Slide-Out Battery Drawer

FOLLOW THESE INSTALLATION STEPS
The basic installation of this Smoke Alarm is similar whether you want to install one Smoke Alarm, or interconnect more than one Smoke Alarm. If you are interconnecting more than one Smoke Alarm, you MUST read "Special Requirements For Interconnected Smoke Alarms" below before you begin installation.

⚠DANGER!
ELECTRICAL SHOCK HAZARD. Turn off power to the area where you will install this unit at the circuit breaker or fuse box before beginning installation. Failure to turn off the power before installation may result in serious electrical shock, injury or death.

1. Remove the mounting bracket from the base, and attach it to the junction box. **Model 7010B Only:** Activate the battery back-up by removing the "Pull to Activate Battery Back-Up" tab. Or, install battery back-up. Battery back-up cannot work until you install the battery in the correct position (Match "+" to "+" and "-" to "-"). Push and hold Test button until the alarm sounds: 3 beeps, pause, 3 beeps, pause. The Escape Light® will turn on (Model 7020B only). LED flashes once every second.
2. Using wire nuts, connect the power connector to the household wiring.
3. Plug the power connector into the back of the Smoke Alarm.
4. Position the base of the Smoke Alarm over the mounting bracket and turn. The Alarm can be positioned over the bracket every 90°. Turn the Smoke Alarm clockwise (right) until the unit is in place.
5. Check all connections.

STAND-ALONE ALARM ONLY:

- Connect the white wire on the power connector to the neutral wire in the junction box.
- Connect the black wire on the power connector to the hot wire in the junction box.
- Tuck the orange wire inside the junction box. It is used for interconnect only.

INTERCONNECTED UNITS ONLY:

Strip off about 1/2" (12 mm) of the plastic coating on the orange wire on the power connector.

- Connect the white wire on the power connector to the neutral wire in the junction box.
- Connect the black wire on the power connector to the hot wire in the junction box.
- Connect the orange wire on the power connector to the interconnect wire in the junction box. Repeat for each unit you are interconnecting. Never connect the hot or neutral wires in the junction box to the orange interconnect wire. Never cross hot and neutral wires between Alarms.

⚠WARNING!
Improper wiring of the power connector or the wiring leading to the power connector will cause damage to the Alarm and may lead to a non-functioning Alarm.

STAND-ALONE ALARM ONLY:

- If you are only installing one Smoke Alarm, restore power to the junction box.

INTERCONNECTED UNITS ONLY:

- **If you are interconnecting multiple Smoke Alarms, repeat steps 1-5 for each Smoke Alarm in the series. When you are finished, restore power to the junction box.**

⚠DANGER!
ELECTRICAL SHOCK HAZARD. Do not restore power until all Smoke Alarms are completely installed. Restoring power before installation is complete may result in serious electrical shock, injury or death.

Alarms are completely installed. Restoring power before installation is complete may result in serious electrical shock, injury or death.

6. Make sure the Smoke Alarm is receiving AC power. Under normal operation, the Green power indicator light will shine continuously.
7. If the Green power indicator light does not light, **TURN OFF POWER TO THE JUNCTION BOX** and recheck all connections. If all connections are correct and the Green power indicator still does not light when you restore the power, the unit should be replaced immediately.
8. Test each Smoke Alarm. Press and hold the Test/Silence button until the unit alarms. ***When testing a series of interconnected units you must test each unit individually. Make sure all units alarm when each one is tested.***

⚠DANGER!
If any unit in the series does not alarm, **TURN OFF POWER** and recheck connections.
If it does not alarm when you restore power, replace it immediately

OPTIONAL LOCKING FEATURES
The locking features are designed to discourage unauthorized removal of the battery or Alarm. It is not necessary to activate the locks in single-family households where unauthorized battery or Alarm removal is not a concern.

These Smoke Alarms have two separate locking features: one to lock the battery compartment, and the other to lock the Smoke Alarm to the mounting bracket. You can choose to use either feature independently, or use them both.

Tools you will need: • Needle-nose pliers or utility knife • Standard Flathead screwdriver.

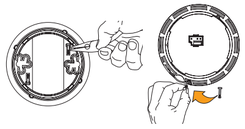
Both locking features use locking pins, which are molded into the mounting bracket. Using needle-nose pliers or a utility knife, remove one or both pins from the mounting bracket, depending on how many locking features you want to use.

IMPORTANT!
To permantently remove either lock, insert a flathead screwdriver between the locking pinand the lock, and pry the pin out of the lock.

TO LOCK THE BATTERY COMPARTMENT
Do not lock the battery compartment until you have installed the battery and tested the battery back-up.

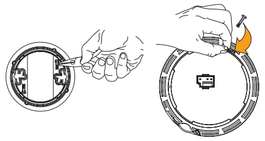
1. Push and hold Test button until the alarm sounds: 3 beeps, pause, 3 beeps, pause. The Escape Light® will turn on (Model 7020B only). LED flashes once every second.

IMPORTANT!
If the unit does not alarm during testing, DO NOT lock the battery compartment! Install a new battery and test again. If the Smoke Alarm still does not alarm, replace it immediately.



2. Using needle-nose pliers or a utility knife, detach one locking pin from the mounting bracket.
3. Push the locking pin through the hole near the battery drawer on the back of the Smoke Alarm.

TO LOCK THE MOUNTING BRACKET
1. Using needle-nose pliers, detach one locking pin from mounting bracket.
2. Insert the locking pin into the lock located opposite from the battery drawer as shown in the diagram.



3. When you attach the Smoke Alarm to the mounting bracket, the locking pin's head will fit into a notch on the bracket.

Special Requirements For Interconnected Smoke Alarms

⚠WARNING!
- **Failure to meet any of the above requirements could damage the units and cause them to malfunction, removing your protection.**
- **AC and AC/DC Smoke Alarms can be interconnected. Under AC power, all units will alarm when one senses smoke. When power is interrupted, only the AC/DC units in the series will continue to send and receive signals. AC powered Smoke Alarms will not operate.**

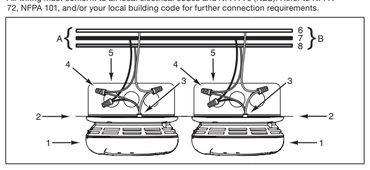
Interconnected units can provide earlier warning of fire than stand-alone units, especially if a fire starts in a remote area of the dwelling. If any unit in the series senses smoke, all units will alarm. To determine which Smoke Alarm initiated an alarm, see table:

During an Alarm:	
On Initiating Alarm(s)	Red LED(s) flashes (flash) rapidly
On All Other Alarms	Red LED is Off
After an Alarm (Latching):	
On Initiating Alarm(s)	Red LED will flash 3 times, spaced one second apart. The pattern repeats approximately every 45 seconds.
On All Other Alarms	Green LED(s) On, Red LED(s) Off

IMPORTANT!
Interconnect units within a single family residence only. Otherwise all households will experience unwanted alarms when you test any unit in the series. Interconnected units will only work if they are wired to compatible units and all requirements are met. This unit is designed to be compatible with: ***First Alert®*** **Smoke Alarm Models** SA4120, SA4121B, SA100B, SA520 and ***BRK®*** **Smoke Alarm Models** 9120B, SC6120B, SC9120B, 7010B, 7020B, SC7010B, SC7010BV, 100S, 4120, 4120SB, 4120SB; ***BRK®*** **CO Alarm Models** CO5120BN, CO5120PDBN; ***BRK®*** **Heat Alarm Models** HD6135F and HD6135FB; ***BRK®*** **Auxiliary Devices Models** RM3 and RM4 (Relay Modules), SL177 (Strobe Light). See www.brkelectronics.com for most current interconnect list.

Interconnected units must meet ALL of the following requirements:

- A maximum of 18 compatible units may be interconnected (Maximum of 12 Smoke Alarms).
- The same fuse or circuit breaker must power all interconnected units.
- The total length of wire interconnecting the units should be less than 1000 feet (300 meters). This type of wire is commonly available at Hardware and Electrical Supply stores.
- All wiring must conform to all local electrical codes and NFPA 70 (NEC). Refer to NFPA 72, NFPA 101, and/or your local building code for further connection requirements.



A. Unswitched 120VAC 60 Hz source

B. To additional units; Maximum = 18 total (Maximum 12 Smoke Alarms)

1. Smoke Alarm	4. Wire Nut	7. Interconnect Wire (Orange)
2. Ceiling or Wall	5. Junction Box	
3. Power Connector	6. Neutral Wire (Wht)	8. Hot Wire (Blk)

TO UNLOCK THE BATTERY COMPARTMENT

IMPORTANT!
Once the Smoke Alarm is installed, you must disconnect it from the AC power before unlocking the battery compartment.

⚠DANGER!
ELECTRICAL SHOCK HAZARD. Turn off the power to the area where the Smoke Alarm is installed before removing it from the mounting bracket. Failure to turn off the power first may result in serious electrical shock, injury or death.

⚠WARNING!
Always discharge the branch circuit before servicing an AC or AC/DC Smoke Alarm. First, turn off the AC power at the circuit breaker or fuse box. Next, remove the battery from Smoke Alarms with battery back-up. Finally, press and hold the Test/Silence button for 5-10 seconds to discharge the branch circuit.

1. Remove the Smoke Alarm from the mounting bracket. If the unit is locked to the bracket, see the section "To Unlock the Mounting Bracket."
2. Disconnect the power connector by gently prying it away from the back of the Smoke Alarm.
3. Insert a flathead screwdriver under the head of the locking pin, and gently pry it out of the battery compartment lock. (If you plan to relock the battery compartment, save the locking pin.)
4. To relock the battery compartment, close the battery door and reinsert locking pin in lock.
5. Reconnect the power connector to the back of the Smoke Alarm, reattach the Smoke Alarm to the mounting bracket, and restore the power.

IMPORTANT!
When replacing the battery, always test the Smoke Alarm before relocking the battery compartment.

TO UNLOCK THE MOUNTING BRACKET

⚠DANGER!
ELECTRICAL SHOCK HAZARD. Turn off the power to the area where the Smoke Alarm is installed before removing it from the mounting bracket. Failure to turn off the power first may result in serious electrical shock, injury or death.

⚠WARNING!
Always discharge the branch circuit before servicing an AC or AC/DC Smoke Alarm. First, turn off the AC power at the circuit breaker or fuse box. Next, remove the battery from Smoke Alarms with battery back-up. Finally, press and hold the Test/Silence button for 5-10 seconds to discharge the branch circuit.

1. Insert a flathead screwdriver between the mounting bracket pin and the mounting bracket.
2. Pry the Smoke Alarm away from the bracket by turning both the screwdriver and the Smoke Alarm counterclockwise (left) at the same time.

UNDERSTANDING THE INDICATOR LIGHTS AND ALARM HORN PATTERNS

	AC Power	DC Power
Normal Operation	Constant Green LED	Green LED Off
	Flashing Red LED approx. once/minute	Flashing Red LED approx. once/minute
	No Audible Alarm	No Audible Alarm
Test Condition	Constant Green LED	Green LED Off
	Rapidly Flashing Red LED	Rapidly Flashing Red LED
	Audible Alarm	Audible Alarm
	Escape Light® On (Model 7020B only)	Escape Light® On (Model 7020B only)
Alarm Condition* (Initiating Unit)	Constant Green LED	Green LED Off
	Rapidly Flashing Red LED	Rapidly Flashing Red LED
	Audible Alarm	Audible Alarm
	Escape Light® On (Model 7020B only)	Escape Light® On (Model 7020B only)
Silence Mode	Red LED flashes once every 10 seconds	Red LED flashes once every 10 seconds
Malfunction	Horn sounds 3 chirps	Horn sounds 3 chirps
	Pattern repeats once/minute	Pattern repeats once/minute
Low Battery	Alarm "chirp" approx. once/minute (Not Applicable to Model 7010)	Alarm "chirp" approx. once/minute
Alarm Latch	Red LED will flash 3 times, spaced one second apart. Pattern repeats once/minute	Not Applicable

NOTE: When power is applied, unit(s) may alarm momentarily.

*When any Smoke Alarm in an interconnected series triggers an alarm, its red LED will flash rapidly. The red LEDs will remain OFF on any remaining alarms in the series. This feature helps responders identify which unit(s) triggered the alarm.

WEEKLY TESTING

⚠WARNING!
- **NEVER use an open flame of any kind to test this unit. You might accidentally damage or set fire to the unit or to your home. The built-in test switch accurately tests the unit's operation as required by Underwriters Laboratories, Inc. (UL).**
- **If the Alarm ever fails to test properly, replace it immediately. Products under warranty may be returned to the manufacturer for replacement. See "Limited Warranty" at the end of this manual.**

⚠CAUTION!
DO NOT stand close to the Alarm when the horn is sounding. Exposure at close range may be harmful to your hearing. When testing, step away when horn starts sounding.

It is important to test this unit every week to make sure it is working properly. Using the test button is the recommended way to test this Smoke Alarm. Press and hold the Test/Silence button on the cover of the unit until the alarm sounds and the Escape Light® turns on (Model 7020B only) (the unit may continue to alarm for a few seconds after you release the button). If it does not alarm, make sure the unit is receiving power and test it again. If it still does not alarm, replace it immediately. **During testing, you will hear a loud, repeating horn pattern: 3 beeps, pause, 3 beeps, pause. The Escape Light® will turn on (Model 7020B only). LED flashes once every second.** When powered by AC only, Escape Light® will not activate. The Escape Light® feature works only when powered by DC or AC/DC.

When testing a series of interconnected units you must test each unit individually. Make sure all units alarm when each one is tested.

REGULAR MAINTENANCE
This unit has been designed to be as maintenance-free as possible, but there are a few simple things you must do to keep it working properly:

- Test it at least once a week.
- Clean the Smoke Alarm at least once a month; gently vacuum the outside of the Smoke Alarm using your household vacuum's soft brush attachment. Test the Smoke Alarm. Never use water, cleaners or solvents since they may damage the unit.
- If the Smoke Alarm becomes contaminated by excessive dirt, dust and/or grime, and cannot be cleaned to avoid unwanted alarms, replace the unit immediately.
- Relocate the unit if it sounds frequent unwanted alarms. See "Locations To Avoid For Smoke Alarms" for details.
- When the battery back-up becomes weak, the Smoke Alarm will "chirp" about once a minute (the low battery warning). This warning should last 7 days, but you should replace the battery immediately to continue your protection.

Choosing a replacement battery:

Your Smoke Alarm requires one standard 9V battery. The following batteries are acceptable as replacements: Eveready #1222, Duracell #MN1604, (Ultra) #MX1604; Eveready (Energizer) #522. You may also use a Lithium battery like the Ultralife U9VL-J, U9VL-J-P for longer service life between battery changes. **These batteries are available at many local retail stores.**

⚠WARNING!
- **Always use the exact batteries specified by this User's Manual. DO NOT use rechargeable batteries. Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation. Install batteries correctly with regard to polarity (+ and -).**
- **Please dispose of or recycle used batteries properly, following any local regulations. Consult your local waste management authority or recycling organization to find an electronics recycling facility in your area. DO NOT DISPOSE OF BATTERIES IN FIRE. BATTERIES MAY EXPLODE OR LEAK.**

⚠WARNING!
- **Keep battery out of reach of children. In the event a battery is swallowed, immediately contact your poison control center, your physician, or the National Battery Ingestion hotline at 202-625-3333 as serious injury may occur.**

IMPORTANT!
Actual battery service life depends on the smoke alarm and the environment in which it is installed. All the batteries specified above are acceptable replacement batteries for this unit. Regardless of the manufacturer's suggested battery life, **you MUST replace the battery immediately once the unit starts "chirping" (the "low battery warning").**

IF THIS SMOKE ALARM SOUNDS RESPONDING TO AN ALARM
During an alarm, you will hear a loud, repeating horn pattern: 3 beeps, pause, 3 beeps, pause. The Escape Light® will turn on (Model 7020B only).

⚠WARNING!
- **If the unit alarms and you are not testing the unit, it is warning you of a potentially dangerous situation that requires your immediate attention. NEVER ignore any alarm. Ignoring the alarm may result in injury or death.**
- **Never disconnect the AC power to quiet an unwanted alarm. Disconnecting the power disables the Alarm so it cannot sense smoke. This will remove your protection. Instead, open a window or fan the smoke away from the unit. The Alarm will reset automatically.**
- **If the unit alarms get everyone out of the house immediately.**

⚠DANGER!
- **ELECTRICAL SHOCK HAZARD: Attempting to disconnect the power connector from the unit when the power is on may result in electrical shock, serious injury or death.**

When an interconnected system of AC powered units is in alarm, the alarm indicator light on the unit(s) that initiated the alarm will blink rapidly. It will remain OFF on any remaining units.

If the unit alarms, get everyone out of the dwelling immediately.

If the unit alarms and you are certain that the source of smoke is not a fire—cooking smoke or an extremely dusty furnace, for example—open a nearby window or door and fan the smoke away from the unit (Use the Silence Feature to silence the Alarm). This will silence the alarm, and once the smoke clears the unit will reset itself automatically.

WHAT TO DO IN CASE OF FIRE
- Don't panic; stay calm. Follow your family escape plan.
- Get out of the house as quickly as possible. Don't stop to get dressed or collect anything.
- Feel doors with the back of your hand before opening them. If a door is cool, open it slowly. Don't open a hot door. Keep doors and windows closed, unless you must escape through them.
- Cover your nose and mouth with a cloth (preferably damp). Take short, shallow breaths.
- Meet at your planned meeting place outside your home, and do a head count to make sure everybody got out safely.
- Call the Fire Department as soon as possible from outside. Give your address, then your name.
- Never go back inside a burning building for any reason.
- Contact your Fire Department for ideas on making your home safer.

⚠WARNING!
Alarms have various limitations. See "Limitations of Smoke Alarms" for details.

USING THE SILENCE FEATURE
The Silence Feature can temporarily quiet an unwanted alarm for up to 15 minutes.

⚠WARNING!
The Silence Feature does not disable the unit—it makes it temporarily less sensitive to smoke. For your safety, if smoke around the unit is dense enough to suggest a potentially dangerous situation, the unit will stay in alarm or may re-alarm quickly. If you do not know the source of the smoke, do not assume it is an unwanted alarm. Not responding to an alarm can result in property loss, injury, or death.

To silence Smoke Alarms in an interconnected series:

1. To silence multiple alarms in an interconnected series, you must press the Test/Silence button on the unit(s) that triggered the alarm.
2. Once you activate the Silence feature, the Red LED will flash approximately once every 10 seconds.
3. Pressing the Test/Silence button when in silence will restart the silence timer.

IMPORTANT!
The Silence Feature on these units can temporarily quiet an unwanted alarm for up to 15 minutes. To use this feature, press the Test/Silence button on the cover. **If the unit will not silence and no heavy smoke is present, or if it stays in silence mode continuously, it should be replaced immediately.**

LATCHING FEATURE
Alarm Latch is activated after an Alarm is exposed to alarm levels of smoke. After smoke drops below alarm levels, the Red LED will flash 3 times, spaced one second apart. The pattern repeats approximately every 45 seconds unless reset by Test/Silence button. In addition, instead of waiting for up to 45 seconds to see if an alarm has had the Alarm Latch feature set, a unit with an active Alarm Latch can be identified by pressing and holding (without releasing) the Test button. If a unit has an active Alarm Latch, the Red light will blink rapidly (with no horn sound) until the Test button is released. If the unit does not have an active Alarm Latch set, the unit will go through the normal test cycle. Note: Once the Test button is released the Latching Feature will be reset.

This feature helps emergency responders, investigators, or service technicians identify which unit(s) in your home were exposed to alarm levels of smoke. This can help investigators pinpoint the source of smoke. The Alarm Latch stays ON until you clear it, so it can alert you to an alarm that occurred while you were away from home, even though smoke present in the air has dropped below alarm levels.

IF YOU SUSPECT A PROBLEM
Smoke Alarms may not operate properly because of dead, missing or weak batteries (Model 7010B only), a build-up of dirt, dust or grease on the Smoke Alarm cover, or installation in an improper location. Clean the Smoke Alarm as described in "Regular Maintenance," and install a fresh battery, then test the Smoke Alarm again. If it fails to test properly when you use the test button, or if the problem persists, replace the Smoke Alarm immediately.

- **If you hear a "chirp" approximately once a minute, replace the battery (Model 7010B only).**
- **If you hear 3 "chirps" approximately once a minute, replace the alarm immediately. This is the malfunction indicator.**
- **If you experience frequent non-emergency alarms (like those caused by cooking smoke), try relocating the Smoke Alarm.**
- **If the alarm sounds when no smoke is visible, try cleaning or relocating the Smoke Alarm. The cover may be dirty.**
- **If the alarm does not sound during testing, make sure it is receiving AC power from the household current.**
- **The Escape Light® bulb is not replaceable (Model 7020B only). In the unlikely event that the Escape Light® does not operate during testing, please obtain warranty service.**

⚠WARNING!
Always discharge the branch circuit before servicing an AC or AC/DC Smoke Alarm. First, turn off the AC power at the circuit breaker or fuse box. Next, remove the battery from Smoke Alarms with battery back-up. Finally, press and hold the test button for 5-10 seconds to discharge the branch circuit.

Do not try fixing the alarm yourself – this will void your warranty!

If the Smoke Alarm is still not operating properly, and it is still under warranty, please see "How to Obtain Warranty Service" in the Limited Warranty.

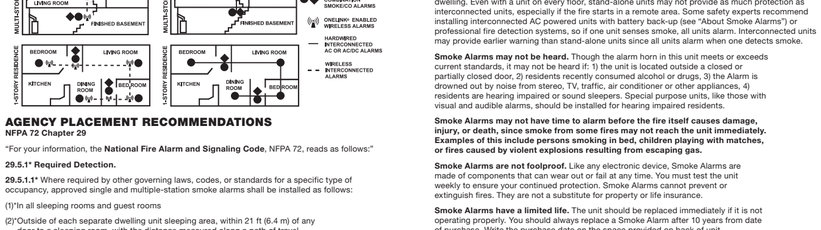
RECOMMENDED LOCATIONS FOR SMOKE ALARMS
Installing Smoke Alarms in Single-Family Residences

The National Fire Protection Association (NFPA), recommends one Smoke Alarm on every floor, in every sleeping area, and in every bedroom. In new construction, the Smoke Alarms must be AC powered and interconnected. See "Agency Placement Recommendations" for details. For additional coverage, it is recommended that you install a Smoke Alarm in all rooms, halls, storage areas, finished attics, and basements, where temperatures normally remain between 40° F (4.4° C) and 100° F (37.8° C). Make sure no door or other obstruction could keep smoke from reaching the Smoke Alarms.

More specifically, install Smoke Alarms:

- On every level of your home, including finished attics and basements.
- Inside every bedroom, especially if people sleep with the door partly or completely closed.
- In the hall near every sleeping area. If your home has multiple sleeping areas, install a unit in each. If a hall is more than 40 feet long (12 meters), install a unit at each end.
- At the top of the first-to-second floor stairway, and at the bottom of the basement stairway.

IMPORTANT!
Specific requirements for Smoke Alarm installation vary from state to state and from region to region. Check with your local Fire Department for current requirements in your area. **It is recommended AC or AC/DC units be interconnected for added protection.**



AGENCY PLACEMENT RECOMMENDATIONS
NFPA 72 Chapter 29

"For your information, the **National Fire Alarm and Signaling Code**, NFPA 72, reads as follows:"

29.5.1* Required Detection.

29.5.1.1* Where required by other governing laws, codes, or standards for a specific type of occupancy, approved single and multiple-station smoke alarms shall be installed as follows:

(1)*In all sleeping rooms and guest rooms

(2)*Outside of each separate dwelling unit sleeping area, within 21 ft (6.4 m) of any door to a sleeping room, with the distance measured along a path of travel

(3) On every level of a dwelling unit, including basements

(4) On every level of a residential board and care occupancy (small facility), including basements and excluding crawl spaces and unfinished attics

(5)*In the living area(s) of a guest suite

(6) In the living area(s) of a residential board and care occupancy (small facility)

(Reprinted with permission from NFPA 72®, National Fire Alarm and Signaling Code Copyright © 2010 National Fire Protection Association, Quincy, MA 02269. This reprinted material is not the complete and official position of the National Fire Protection Association, on the referenced subject which is represented only by the standard in its entirety). (National Fire Alarm and Signaling Code® and NFPA 72® are registered trademarks of the National Fire Protection Association, Inc., Quincy, MA 02269).

California State Fire Marshal (CSFM)

Early warning detection is best achieved by the installation of fire detection equipment in all rooms and areas of the household as follows: A Smoke Alarm installed in each separate sleeping area (in the vicinity, but outside bedrooms), and Heat or Smoke Alarms in the living rooms, dining rooms, bedrooms, kitchens, hallways, finished attics, furnace rooms, closets, utility and storage rooms, basements, and attached garages.

LOCATIONS TO AVOID FOR SMOKE ALARMS
For best performance, AVOID installing Smoke Alarms in these areas:

- Where combustion particles are produced. Combustion particles form when something burns. Areas to avoid include poorly-ventilated kitchens, garages, and furnace rooms. Keep units at least 20 feet (6 meters) from the sources of combustion particles (stove, furnace, water heater, space heater) if possible. In areas where a 20-foot distance is not possible – in modular, mobile, or smaller homes, for example – it is recommended the Smoke Alarm be placed as far from these fuel-burning sources as possible. The placement recommendations are intended to keep these Alarms at a reasonable distance from a fuel-burning source, and thus reduce "unwanted" alarms. Unwanted alarms can occur if a Smoke Alarm is placed directly next to a fuel-burning source. Ventilate these areas as much as possible.
- In air streams near kitchens. Air currents can draw cooking smoke into the sensing chamber of a Smoke Alarm near the kitchen.
- In very damp, humid or steamy areas, or directly near bathrooms with showers. Keep units at least 10 feet (3 meters) away from showers, saunas, dishwashers, etc.
- Where the temperatures are regularly below 40° F (4.4° C) or above 100° F (37.8° C) including unheated buildings, outdoor rooms, porches, or unfinished attics or basements.
- In very dusty, dirty, or greasy areas. Do not install a Smoke Alarm directly over the stove or range. Clean a laundry room unit frequently to keep it free of dust or lint.
- Near fresh air vents, ceiling fans, or in very drafty areas. Drafts can blow smoke away from the unit, preventing it from reaching sensing chamber.
- In insect infested areas. Insects can clog openings to the sensing chamber and cause unwanted alarms.
- Less than 12 inches (305 mm) away from fluorescent lights. Electrical "noise" can interfere with the sensor.
- In "dead air" spaces. "Dead air" spaces may prevent smoke from reaching the Smoke Alarm.

AVOIDING DEAD AIR SPACES
"Dead air" spaces may prevent smoke from reaching the Smoke Alarm. To avoid dead air spaces, follow the installation recommendations below.

On ceilings, install Smoke Alarms as close to the center of the ceiling as possible. If this is not possible, install the Smoke Alarm at least 4 inches (102 mm) from the wall or corner.

For wall mounting (if allowed by building codes), the top edge of Smoke Alarms should be placed between 4 inches (102 mm) and 12 inches (305 mm) from the wall/ceiling line, below typical "dead air" spaces.

On a peaked, gabled, or cathedral ceiling, install the first Smoke Alarm within 3 feet (0.9 meters) of the peak of the ceiling, measured horizontally. Additional Smoke Alarms may be required depending on the length, angle, etc. of the ceiling's slope. Refer to NFPA 72 for details on requirements for sloped or peaked ceilings.

ABOUT SMOKE ALARMS
Battery (DC) operated Smoke Alarms: Provide protection even when electricity fails, provided the batteries are fresh and correctly installed. Units are easy to install, and do not require professional installation. They do not, however, provide interconnected functionality.

AC powered Smoke Alarms: Can be interconnected so if one unit senses smoke, all units alarm. They do not operate if electricity fails. **AC with battery (DC) back-up:** will operate if electric

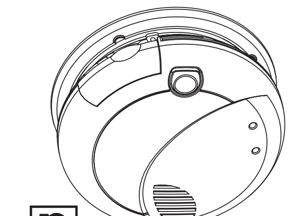
MANUAL DEL USUARIO
DETECTORES DE HUMO

First Alert®

Detectores de Humo de Fotoeléctrica Alimentado por CA Entrada: CA ~ de 120 voltios y 60 Hz, 0,05A

Modelo 7010B con Batería de Respaldo y Silencio

Modelo 7020B con Batería de Respaldo, Silencio y Característica de Escape Light®



¡IMPORTANTE! LEA CUIDADOSAMENTE Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este manual del usuario contiene importante información sobre el funcionamiento del detector de humo. Si se va a instalar esta unidad para que la usen otras personas, deje el manual o una copia de éste con los usuarios.

Impreso en México
M08-0050-012 **K1** 5/16

CUMPLE CON LA NORMA UL 217

Modelos 7010B, 7020B

INTRODUCCIÓN

Gracias por escoger a First Alert® para satisfacer su necesidad de Detectores de Humo. Usted ha adquirido un avanzado Detector de Humo diseñado para proporcionarle advertencia temprana sobre un incendio. Tómese su tiempo para leer este manual y hacer del detector de humo parte integrante del plan de seguridad de su familia.
Características principales del detectores de humo 7010B y 7020B:

Tecnología de sensado fotoeléctrico de humo: Generalmente más sensible para detectar partículas grandes, que tienden a producirse en mayores cantidades en los fuegos sin llama.

OptiPath 360 Technology™: Tecnología patentada que brinda 360° de acceso directo al sensor de humo.

Botón único de prueba/silencio: Un botón combina ambas funciones.

Bloqueo del detector: Recuerda qué unidad inició una alarma.

Montaje perfecto: El soporte de montaje mantiene el detector sujeto en un amplio ángulo de rotación para permitir una alineación perfecta.

Batería de respaldo: Mantiene funcionando el detector durante las interrupciones del suministro eléctrico siempre que la batería esté cargada e instalada correctamente.

Escape Light® ***(Modelo 7020B únicamente)***: Se activa una brillante luz de escape cuando la unidad pasa al estado de alarma, para iluminar su camino hacia la seguridad.

© 2016 BRK Brands, Inc. Todos los derechos reservados. Distribuido por BRK Brands Inc. First Alert® es una marca registrada de First Alert Trust., 3901 Liberty Street Road, Aurora, IL 60504-8122 Atención al consumidor: (800) 323-9005 · www.firstalert.com · www.brkelectronics.com

Todas las Alarmas de humo y fuego de First Alert® y BRK®, conforme a todos los reglamentos y requerimientos incluyendo UL217 estan diseñados para detectar particulas de combustión. Las partículas del humo del número y de la talla que varian se producen en todos los fuegos.

La tecnología de la ionización es generalmente más sensible que tecnología fotoélectrica en la detección de las partículas pequeñas, que tienden para ser producidas en mayores cantidades por los fuegos llameantes, qu consumen los materiales combustibles rápidamente y se separan rápidamente. Entre las fuentes que originan estos incendios se incluyen papeles quemados en cestos de basura o incendios provocados por la combustión de grasa en la cocina.

La tecnología fotoeléctrica es generalmente más sensible que tecnología de la ionización en la detección de las partículas grandes, que tienden para ser producidas en mayore cantidades los incendios lentos y humeantes, que despiden humo durante horas antes de estallar en llamas. Entre las fuentes que originan estos incendios se incluyen los cigarrillos que arden en sofás o camas.

Para obtener una máxima seguridad, instale ambos detectores en cada uno de los niveles del hogar.

SUGERENCIAS DE SEGURIDAD EN CASO DE INCENDIO

Siga las normas de seguridad y evite situaciones peligrosas: 1) Use en forma correcta todos los materiales relacionados con el hábito de fumar. Nunca fume en la cama; 2) Mantenga los fósforos y encendedores lejos del alcance de los niños; 3) Almacene los materiales inflamables en envases adecuados; 4) Mantenga en buenas condiciones los artefactos eléctricos y no sobrecargue los circuitos eléctricos; 5) Mantenga las cocinas, parrillas para asados, y chimeneas sin grasa ni mugre; 6) Nunca deje algo cocinándose sin atender; 7) Mantenga las estufas portátiles y toda llama abierta, como las de las velas, lejos de materiales inflamables; 8) No deje que se acumulen desperdicios.

Mantenga los detectores limpios y pruébelos semanalmente. Reemplácelas de inmediato si no están funcionando correctamente. Los detectores de humo que no funcionan no pueden alertarle en caso de incendio. Mantenga al menos un extintor de incendios en cada piso y uno adicional en la cocina. Tenga escaleras de escape de incendios u otros medios confiables de escape de un piso superior en caso de que las escaleras queden bloqueadas.

ANTES DE INSTALAR ESTE DETECTOR

¡IMPORTANTE! Antes de comenzar, lea las secciones “Lugares recomendados para localizar detectores de humo” y “Lugares donde se debe evitar localizar detectores de humo”. Esta unidad controla el aire y, cuando el humo llega hasta la cámara de detección, hace sonar la alarma. Puede brindarle suficiente tiempo para escapar antes de que el fuego se propague. Esta unidad SOLO está diseñada para proporcionar una advertencia oportuna si se instala, mantiene y ubica donde el humo pueda llegar a ella, y donde todos los residentes puedan oírla, tal como se describe en este manual. Esta unidad no detectará gases, calor ni llamas. No puede impedir ni apagar incendios.

Conozca los diferentes tipos de detectores de humo

¿Alimentado con batería o eléctrico? Los diferentes tipos de detectores de humo proporcionan diferentes tipos de protección. Encontrará más detalles al respecto en la sección “Acerca de los dectectores de humo”.

Sepa dónde debe instalar los detectores de humo

Los profesionales de seguridad en caso de incendio recomiendan por lo menos un detector de humo en cada nivel de su hogar, en cada dormitorio y en cada pasillo que conduce a un dormitorio o área independiente donde alguien duerma. Encontrará más detalles al respecto en los apartados “Lugares recomendados para localizar detectores de humo” y “Lugares donde se debe evitar localizar detectores de humo”.

Sepa lo que los detectores de humo pueden y no pueden hacer

Un detector de humo puede ayudarle a alertarle con respecto a un incendio, dándole el tiempo necesario para escapar. Este sólo puede emitir una alarma una vez que el humo llegue al sensor. Encontrará más detalles al respecto en la sección “Limitaciones de los detectores de humo”.

Consulte sus códigos de construcción locales

Este detector de humo está diseñado para ser usado en una típica casa de familia. Por sí solo no cumplirá con los requisitos para casas de huéspedes o pensiones, edificios de apartamentos, hoteles o moteles. Encontrará más detalles al respecto en la sección “Consideraciones especiales de cumplimiento”.

⚠¡PELIGRO!

PELIGRO DE DESCARGAS ELECTRICAS. Antes de comenzar a instalar la unidad, desconecte la alimentación en el cortacircuito o caja de fusibles del área donde se va a efectuar la instalación. De otro modo se pueden producir descargas eléctricas que podrían ocasionar graves lesiones, incluso la muerte.

⚠¡ADVERTENCIA!

- **Esta unidad no está diseñada para personas con problemas de audición. Se recomienda instalar unidades especiales que tengan luces estroboscópicas para los residentes con problemas de audición.**
- **Esta unidad se debe instalar según las normas de electricidad de su localidad; el artículos 210 y 300.3 (B) del NFPA 70 (NEC), NFPA 72, NFPA 101; SBC (SBCCI); UBC (ICBO); NBC (BOCA); OTFDC (CABO), y cualquier otra norma de construcción local que corresponda. El cableado y la instalación debe llevarlas a cabo un electricista autorizado. El no seguir estas normas puede causar lesiones personales o daños a la propiedad.**
- **Esta unidad debe ser alimentada por un circuito puro de la onda del seno de CA de 60 Hz y 120 voltios las 24 horas al día. Cerciórese de que el circuito no se pueda apagar mediante un interruptor, reductor o un interruptor con circuito de corriente de pérdida a tierra. Si no se conecta a un circuito que esté activado las 24 horas al día, la unidad no brindará protección constante.**
- **Este detector debe tener la CA o potencia de batería de funcionar. Si la corriente ALTERNA falla, el respaldo de la batería permitirá que el alarmar suene por por lo menos 4 minutos. Si la corriente ALTERNA falla y si la batería es débil, protección si durar por lo menos 7 días. Si la corriente ALTERNA falla y la batería falta muerta o, el alarmar no puede funcionar.**
- **Nunca desconecte la potencia de una unidad alimentada por CA para silenciar una alarma no deseada. Al hacerlo se desactivará la unidad y su hogar quedará sin protección. Si se produce un falsa alarma, abra una ventana o ventile para alejar el humo de la unidad. La alarma se reinicializará automáticamente cuando la unidad vuelva a funcionar normalmente. Nunca desconecte la batería para silenciar una alarma no deseada (por ejemplo humo proveniente de la cocina). Abra una ventana o puerta cercana y ventile para alejar el humo de la unidad. La alarma se reinicializará automáticamente una vez que el humo se haya despejado.**

⚠¡PRECAUCIÓN!

- **Conecte esta unidad SOLAMENTE a otras unidades compatibles. Vea la sección “Cómo instalar e interconectar este detector” para obtener mayores detalles. No lo conecte a ningún otro tipo de alarma o dispositivo auxiliar. Conectar cualquier otra cosa a esta unidad puede dañarla o prevenir que funcione correctamente.**
- **Este detector de humo tiene una gaveta para la batería que no se puede cerrar si no hay una batería instalada. Esta medida de seguridad le advierte que la protección adicional no funcionará sin la batería.**
- **No se ubique demasiado cerca de la unidad cuando la alarma esté sonando. El sonido de la alarma es lo suficientemente fuerte para despertarlo en caso de emergencia. El exponerse demasiado cerca a la bocina puede afectar la audición.**
- **No pinte la unidad. La pintura puede obstruir los orificios de la cámara de detección e impedir que la unidad funcione correctamente.**

CÓMO INSTALAR ESTE DETECTOR DE HUMO

Esta unidad está diseñada para ser montada en cualquier caja de empalmes estándar de 10 cm (4 pulg.) tanto en la pared como en el cielo raso. Antes de comenzar la instalación, consulte las secciones “Lugares recomendados para localizar detectores de humo” y “Lugares donde se debe evitar localizar detectores de humo”.

Herramientas necesarias:

- **Pinzas con puntas de aguja**
- **Destornillador de cabeza plana/estándar**

⚠¡ADVERTENCIA!

Asegúrese que el detector no reciba corriente con exceso de ruido. Ejemplos de corriente con ruido podrían ser electrodomésticos grandes en el mismo circuito, energía proveniente de un generador o energía solar, un atenuador de luz en el mismo circuito o el montaje cerca de luces fluorescentes. La corriente con exceso de ruido puede producir daños en su detector.

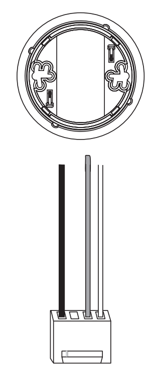
PARTES DEL DETECTOR

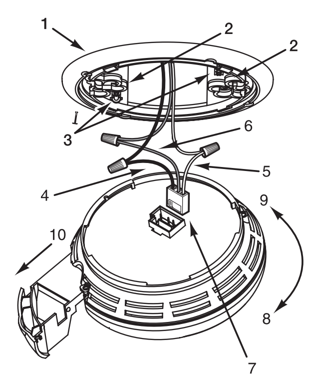
El soporte de montaje Para retirar el soporte de montaje de la base del detector, sujete firmemente esta última y gire el soporte en sentido contrario a las manecillas del reloj. El soporte de montaje se instala sobre la caja de empalmes. Cuenta con diversas ranuras para tornillos de modo que puede adaptarse a la mayoría de las cajas.

El conector de alimentación: El conector de alimentación, que proporciona CA a la unidad, se enchufa en el bloque de entrada de alimentación.

- El alambre negro es el activo.
- El alambre blanco es el neutro
- El alambre anaranjado se usa para la interconexión.

Si debe retirar el conector que suministra corriente, CORTE LA CORRIENTE primero. Introduzca la punta del destornillador plano entre el conector de alimentación y la lengüeta de seguridad dentro del bloque de alimentación de entrada. Haga palanca suavemente para levantar la lengüeta y retire el conector.





Piezas de esta unidad

1. Soporte de montaje
2. Ranura de montaje
3. Pasadores de cierre (sobresalen del soporte)
4. Alambre de CA activo (negro)
5. Alambre de CA neutro (blanco)
6. Alambre de interconexión (anaranjado)
7. Enchufe de conexión rápida
8. Gírelo en esta dirección para quitarlo del soporte
9. Gírelo en esta dirección para conectarlo al soporte
10. Gaveta extraíble de la batería

A ESTOS PASOS DE PROGRESIÓN

La instalación básica de este detector de humo es la similar si usted desea instalar un detector de humo, o interconecta más de un detector de humo. Si usted está interconectando más de un detector, usted DEBE leer los “Requisitos especiales para los detectores interconectadas del humo” abajo antes de que usted comience la instalación.

⚠¡PELIGRO!

PELIGRO DE DESCARGAS ELECTRICAS. Antes de comenzar a instalar la unidad, desconecte la alimentación en el cortacircuito o caja de fusibles del área donde se va a efectuar la instalación. De otro modo se pueden producir descargas eléctricas que podrían ocasionar graves lesiones, incluso la muerte.

1. Retire el soporte de montaje de la base e instálelo en la caja de empalmes **Modelo 7010B solamente:** Active el respaldo a batería retirando la lengüeta “Pull to Activate Battery Back-Up” (empujar para activar el respaldo a batería). O, instale la batería de respaldo. La batería de respaldo no trabajara hasta que se instale en la posición correcta, (Iguale el signo de + con + el signo - con -). Mantenga pulsado el botón de Prueba en la cubierta del detector de humo hasta que la alarma suene: 3 sonidos, pausa, 3 sonidos, pausa. La Escape Light® se encenderá (Modelo 7020B solamente). El LED destella una vez por segundo.
2. Una el conector de alimentación al cableado del hogar mediante las tuercas para alambre.
3. Enchufe el conector de alimentación en la parte posterior del detector de humo.
4. Coloque la base del detector sobre el soporte de montaje y gírelo. El detector se podrá colocar cada 90˚ sobre el soporte. Gire la unidad en sentido de las manecillas del reloj (hacia la derecha) hasta que quede trabada en su lugar.
5. Controle todas las conexiones eléctricas.

DETECTORES DE HUMO DE ESTACIÓN ÚNICA SOLAMENTE:

- Una el alambre blanco del conector de alimentación al alambre neutro de la caja de empalmes.
- Una el alambre negro del conector de alimentación al alambre activo de la caja de empalmes.
- Doble el alambre anaranjado hacia el interior de la caja de empalmes, éste sólo se usa para la interconexión.

DETECTORES INTERCONECTADAS SOLAMENTE

Pele aproximadamente 12 mm (1/2 pulg.) de revestimiento plástico del alambre anaranjado del conector de alimentación.

- Una el alambre blanco del conector de alimentación al alambre neutro de la caja de empalmes.
- Una el alambre negro del conector de alimentación al alambre activo de la caja de empalmes.
- Conecte el alambre anaranjado del conector de alimentación al alambre de interconexión de la caja de empalmes. Repita este procedimiento en todas las unidades que se estén interconectando. ¡Nunca conecte el cable activo o neutro de la caja de empalmes al alambre de interconexión anaranjado!

⚠¡ADVERTENCIA!

El cableado incorrecto del conector eléctrico o de los cables que van hacia el conector eléctrico ocasionará daño al detector y puede hacer que éste no funcione.

DETECTORES DE HUMO DE ESTACIÓN ÚNICA SOLAMENTE:

- Si se está instalando una sola unidad, conecte la fuente de alimentación a la caja de empalmes.

DETECTORES INTERCONECTADAS SOLAMENTE

- **Si usted está interconectando detectores múltiples, relance los pasos de progresión 1-5 para cada detector en la serie. Cuando le acaban, restablezca la potencia al rectángulo de ensambladura.**

⚠¡PELIGRO!

PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS. No conecte la alimentación hasta haber instalado completamente todas las unidades. Si se conecta la alimentación antes de terminar la instalación, se pueden producir descargas eléctricas que podrían ocasionar graves lesiones e incluso la muerte.

6. Cerciórese de que la unidad esté recibiendo alimentación de CA. En condiciones de funcionamiento normal, la luz indicadora de alimentación destellará en forma continua.
7. Si no se enciende el indicador de alimentación, **DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN** y vuelva a revisar todas las conexiones. Si no se enciende al volver a conectar la alimentación, la unidad se debe reemplazar inmediatamente.
8. Preuba todos los detectores. Mantenga pulsado el botón de Prueba/Silencio hasta que suene la alarma. **Al probar una serie de unidades inter- conectadas, cada unidad se debe probar en forma individual. Al probar cada una de las unidades, cerciórese de que se activen las alarmas de todas las demás.**

⚠¡PELIGRO!

Si la alarma de alguna unidad no se activa, **APAGUE LA ALIMENTACIÓN** y vuelva a revisar las conexiones. Si la unidad aún no se activa, reemplácela inmediatamente.

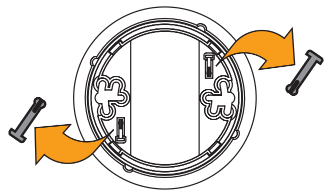
CARACTERÍSTICAS OPCIONALES DE BLOQUEO

Los sistemas de cierre están diseñados para impedir el retiro no autorizado de la batería o el detector. No es necesario activar los bloqueos en casas unifamiliares donde no está una preocupación el retiro desautorizado de la batería o del alarmar.

Estos detectores de humo cuentan con dos trabas individuales; una para trabar el compartimiento de la batería, y la otra para sujetar la unidad al soporte de montaje. Las trabas pueden usarse juntas o en forma independiente.

Herramientas necesarias: • Pinzas con puntas de aguja • Destornillador de cabeza plana/estándar

Ambas trabas tienen pasadores de cierre moldeados en el interior del soporte de montaje. Use las pinzas con puntas de aguja para retirar uno o ambos pasadores del soporte de montaje, según la cantidad de trabas que va a utiliza.



¡IMPORTANTE!

Para quitar permanentemente cualquier bloqueo inserte un destornillador de cabeza llana entre el contacto que bloquea y el bloqueo, y alzaprime el contacto fuera del bloqueo.

PARA TRABAR EL COMPARTIMIENTO DE LA BATERÍA

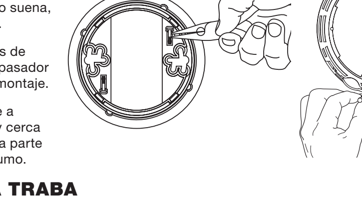
No trabe el compartimiento sin antes haber probado y colocado la batería de respaldo.

1. Mantenga pulsado el botón de Prueba en la cubierta del detector de humo hasta que la alarma suene: 3 sonidos, pausa, 3 sonidos, pausa. La Escape Light® se encenderá (Modelo 7020B solamente). El LED destella una vez por segundo.

¡IMPORTANTE!

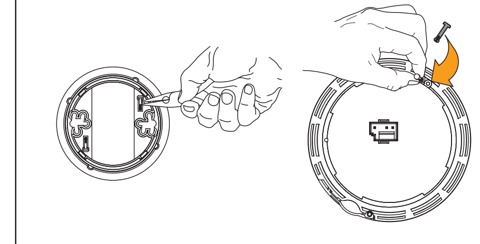
Si la alarma no suena durante la prueba, NO trabe el compartimiento, reemplace la batería y vuelva a probar la alarma; si aún así no suena, reemplácela inmediatamente.

2. Use las pinzas con puntas de aguja y desenganche un pasador de cierre del soporte de montaje.
3. Empuje el perno de cierre a través del orificio que hay cerca del cajón de baterías en la parte trasera del detector de humo.



PARA ACTIVAR LA TRABA

1. Use las pinzas con puntas de aguja y desenganche un pasador de cierre del soporte de montaje.
2. Inserte el perno de cierre en el cierre ubicado enfrente del cajón de baterías como se muestra en el diagrama.



3. Al conectarse el detector de humo al soporte de montaje, la cabeza del pasador de cierre queda encajada dentro de la muesca del soporte.

Requisitos especiales para los detectores interconectadas del humo

⚠¡ADVERTENCIA!

- **Si no se cumple cualquiera de los requisitos señalados anteriormente, las unidades pueden resultar dañadas y funcionar en forma incorrecta, dejando el hogar sin protección.**
- **Los detectores de humo de CA y de CA/CC se pueden interconectar. Cuando hay alimentación de CA, todas las alarmas se activarán si una de ellas detecta humo. Cuando se interrumpe la alimentación de CA, sólo las unidades de CA/CC seguirán enviando y recibiendo señales. Los detectores de humo con alimentación exclusiva de CA dejarán de funcionar.**

Las unidades interconectadas advierten de un incendio en forma más oportuna que las unidades autónomas, especialmente si el incendio se origina en un área apartada de la casa. Si una de las unidades detecta humo, sonarán las alarmas de todas las demás. Consulte la tabla para determinar en qué unidad se activó la alarma:

Durante una Alarma:

En el(los) Detectores en Alarma – El(Los) LED(s) rojo(s) destella(n) rápidamente

En los demás detectores – El LED rojo está apagado

Después de una Alarma (Bloqueo):

En el(los) Detectores en Alarma – El LED rojo destella 3 veces a intervalos de 1 segundo. El patrón se repite aproximadamente cada 45 segundos.

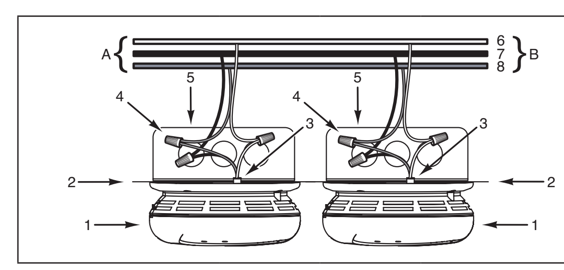
En los demás detectores – El(Los) LED(s) verde(s) está(n) encendidos, el(los) LED rojo(s) están apagados

¡IMPORTANTE!

Interconecte las unidades sólo en el interior de una residencia para una sola familia. De lo contrario, al probar una de las unidades de la serie, sonarán alarmas no deseadas en todos los demás hogares. Las unidades interconectadas sólo funcionarán si se cablean a unidades compatibles y se cumplen todos los requisitos: **Detectores de humo *First Alert*® Modelos** SA4120, SA4121B, SA100B, SA520 y **detectores de humo *BRK*® Modelos** 9120B, SC6120B, SC9120B, 7010B, 7020B, SC7010B, SC7010BV, 100S, 4120, 4120B, 4120SB; **detectores de CO *BRK*® Modelos** CO5120BN, CO5120PDBN; **detectores de calor *BRK*® Modelos** HD6135F y HD6135FB; **dispositivos auxiliares de *BRK*® Modelos** RM3 y RM4 (módulos de relé), SL177 (luz estroboscópica). Visite nuestro sitio Web www.brkelectronics.com para la lista actual de la interconectadas.

Las unidades interconectadas deben cumplir CADA UNO de los siguientes requisitos:

- Debe ser posible interconectar un total de 18 unidades. (12 detectores de humo máximo).
- Todas las unidades deben recibir potencia mediante el mismo fusible o cortacircuito.
- El largo total de cable que se utilice para interconectar las unidades debe medir menos de 1000 pies. Este tipo de alambre está comúnmente disponible en los almacenes de la dotación física y de la fuente eléctrica.
- El cableado debe cumplir con todas las normas de electricidad de su localidad y NFPA 70 (NEC). En el NFPA 72, NFPA 101, y/o en las normas locales sobre la seguridad en la construcción encontrará mayor información sobre los requisitos de conexión.



A. Fuente sin interruptor de 120 voltios CA y 60Hz

B. Para unidades adicionales (Máx 18) (Máx. 12 detectores de humo)

1. Detector de humo
2. Cielo raso o pared
3. Conector de alimentación
4. Tuerca para alambre
5. Caja de empalmes
6. Alambre de CA neutro (blanco)
7. Alambre de interconexión (anaranjado)
8. Alambre de CA activo (negro)

PARA DESTRABAR EL COMPARTIMIENTO DE LA BATERÍA

¡IMPORTANTE!

Una vez que el detector de humo esté instalado, desconéctelo de la fuente de alimentación de CA antes de destrabar el compartimiento de la batería.

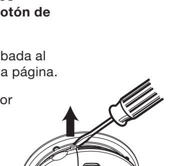
⚠¡PELIGRO!

PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS. Antes de retirar el detector de humo del soporte de montaje, desconecte la alimentación de la zona donde está instalada la unidad. De lo contrario se pueden producir descargas eléctricas y lesiones graves o mortales.

⚠¡ADVERTENCIA!

Siempre desconecte el circuito de derivación antes de reparar el detector de humo alimentado por CA o CA/CC. Primero apague la alimentación de CA en el cortacircuito o la caja de fusibles. Luego retire la batería de los detectores con respaldo a batería. Finalmente, mantenga pulsado el botón de Prueba/Silencio durante 5 y 10 segundos para descargar el circuito.

1. Retire el detector de humo del soporte de montaje. Si la unidad está trabada al soporte, consulte la sección “Para desactivar la traba” al reverso de esta página.
2. Desconecte la alimentación haciendo palanca suavemente en el conector de alimentación a fin de retirarlo de la parte posterior de la unidad.
3. Introduzca un destornillador de cabeza plana debajo de la cabeza del pasador de cierre y haga palanca suavemente a fin de retirarlo de la traba del compartimiento de la batería. Guarde el pasador si va a trabar nuevamente el compartimiento).
4. Para volver a trabar el compartimiento, cierre la puerta de éste e introduzca nuevamente el pasador de cierre en la traba.
5. Vuelva a colocar el conector de alimentación en la parte posterior del detector de humo, conecte nuevamente la unidad al soporte de montaje, y encienda la alimentación.



¡IMPORTANTE!

Al reemplazar la batería, siempre pruebe el detector de humo antes de volver a trabar el compartimiento.

PARA DESTRABAR LA TRABA

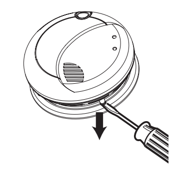
⚠¡PELIGRO!

PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS. Antes de retirar el detector de humo del soporte de montaje, desconecte la alimentación de la zona donde está instalada la unidad. De lo contrario se pueden producir descargas eléctricas y lesiones graves o mortales.

⚠¡ADVERTENCIA!

Siempre desconecte el circuito de derivación antes de reparar el detector de humo alimentado por CA o CA/CC. Primero apague la alimentación de CA en el cortacircuito o la caja de fusibles. Luego retire la batería de los detectores con respaldo a batería. Finalmente, mantenga pulsado el botón de Prueba/Silencio durante 5 y 10 segundos para descargar el circuito.

1. Introduzca un destornillador de cabeza plana entre el pasador del soporte de montaje y éste último.
2. Para retirar el detector del soporte, haga palanca en la unidad y gírela simultáneamente junto con el destornillador en sentido de las manecillas del reloj.



COMPRENSIÓN DE LOS PATRONES DE LUZ Y BOCINA

	Alimentación de CA	Alimentación de CC
Funcionamiento normal	El indicador LED verde se enciende constantemente. El indicador LED rojo destella, aprox. una vez/minuto. La alarma audible no suena.	Indicador LED verde apagado. El indicador LED rojo destella, aprox. una vez/minuto. La alarma audible no suena.
Condición de prueba	El indicador LED verde se enciende constantemente. Indicador LED rojo destella rápidamente. Alarma audible. La Escape Light®: Encendido (Modelo 7020B solamente).	Indicador LED verde apagado. Indicador LED rojo destella rápidamente. Alarma audible. La Escape Light®: Encendido (Modelo 7020B solamente).
Condición de alarma* (detector que activa la alarma)	El indicador LED verde se enciende constantemente. Indicador LED rojo destella rápidamente. Alarma audible. La Escape Light®: Encendido (Modelo 7020B solamente).	Indicador LED verde apagado. Indicador LED rojo destella rápidamente. Alarma audible. La Escape Light®: Encendido (Modelo 7020B solamente).
Modo Silence (silencio)	El LED rojo destelló una vez cada 10 segundos	El LED rojo destelló una vez cada 10 segundos
Aviso de falla	La bocina suena 3 chirridos El patrón se repite una vez por minuto	La bocina suena 3 chirridos El patrón se repite una vez por minuto
Batería baja	Chirrido de alarma aproximadamente una vez por minuto (No corresponde a Modelo 7010)	Chirrido de alarma aproximadamente una vez por minuto
Bloqueo del detector	El LED rojo destella 3 veces a intervalos de 1 segundo. El patrón se repite una vez por minuto	No corresponde

NOTA: Cuando se aplica la potencia, el unit(s) puede alarmarse momentáneamente.

*Cuando se activa la alarma de un detector de humo en una serie de unidades interconectadas, el indicador LED rojo destellará rápidamente. La luz roja en el resto de los detectores permanecerá APAGADA. Esta característica permite identificar la unidad que activó la alarma.

PRUEBA SEMANAL

⚠¡ADVERTENCIA!

- **NUNCA pruebe esta unidad con una llama. Puede dañar o incendiar la unidad o la casa. El interruptor incorporado prueba el funcionamiento de la unidad tal como lo exige Underwriters Laboratories Inc. (UL).**
- **Si el alarmar no puede siempre probar correctamente, substitúyalo inmediatamente. Los productos bajo garantía se pueden volver al fabricante para el reemplazo. Vea “ garantía limitada “ en el extremo de este manual.**

⚠¡PRECAUCIÓN!

No se ubique demasiado cerca de la unidad cuando la alarma esté sonando. El exponerse demasiado cerca a la bocina puede afectar la audición. Al probar la unidad, aléjese cuando comience a sonar la bocina.

Es importante probar esta unidad todas las semanas para cerciorarse de que funcione correctamente. Con el botón de prueba es la manera recomendada de probar este detector. Presione y mantenga el botón de Prueba/Silencio de la cubierta hasta que la alarma suene y la Escape Light® se enciende (Modelo 7020B solamente) (la unidad puede continuar alarmando por unos segundos después de que suelte el botón de prueba). Si la unidad no alarma, asegúrese de que está reciviendo voltaje, y vuelva a probarla. Si continua sin alarmar, reemplácela inmediamente. **Durante la prueba, usted escuchará un patrón de sonido repetido y fuerte de 3 sonidos, pausa, 3 sonidos, pausa. La Escape Light® se encenderá (Modelo 7020B solamente). El LED destella una vez por segundo.** Cuando esté únicamente alimentada por CA, no se activará la Escape Light®. La característica de Escape Light® sólo funciona cuando se alimenta por CC o CA/CC.

Al probar una serie de unidades interconectadas, cada unidad se debe probar en forma individual. Al probar cada una de las unidades, cerciórese de que se activen las alarmas de todas las demás.

MANTENIMIENTO REGULAR

Esta unidad está diseñada para requerir la menor cantidad de mantenimiento posible, sin embargo se deben seguir ciertos procedimientos para que continúe funcionando adecuadamente:

- Pruebe la unidad por lo menos una vez a la semana.
- Limpie el detector de humo por lo menos una vez al mes; aspire delicadamente la cara externa del detector de humo usando el aditamento de cepillo suave de la aspiradora. Pruebe el detector de humo. No utilice nunca agua, limpiadores o solventes, ya que podrían dañar la unidad.
- Si el alarmar del humo se contamina por la suciedad excesiva, el polvo y/o el grime, y no se puede limpiar para evitar alarmar indeseados, reemplazar la unidad inmediatamente.
- Cambie la localización de la unidad si ésta emite alarmas indeseadas frecuentes. Encontrará más detalles al respecto en la sección “Lugares donde se debe evitar localizar los detectores de humo”.
- Cuando la batería se descarga, la unidad emitirá un “chirrido” una vez por minuto (advertencia de baja potencia). Esta señal dura hasta 7 días, sin embargo, la batería se debe reemplazar inmediatamente para asegurar una mayor protección.

Cómo elegir una batería de repuesto:

Su detector de humo requiere una batería de 9V estándar. Se pueden usar las siguientes baterías como respuesto: Eveready #1222, Duracell #MN1604, (Ultra) #MX1604; Eveready (Energizer) #522. Puede usar una batería de Litio como Ultralife U9VL-J, U9VL-J-P para mayor duracion. **Estas baterías se venden en tiendas al menudeo.**

⚠¡ADVERTENCIA!

- **Siempre utilice las baterías exactas especificadas por este Manual de Usuario. NO use baterías recargables. Antes de instalar las baterías limpie los contactos de las baterías y también los del aparato. Instale baterías correctamente en cuanto a la polaridad (+ y -).**
- **Por favor, desechar o reciclar adecuadamente las baterías usadas, siguiendo todas las regulaciones locales. Consulte con su autoridad local de manejo de desechos o con una organización de reciclaje para encontrar un centro de reciclaje de productos electrónicos en su área. NO DESECHE LAS BATERÍAS EN EL FUEGO. LAS BATERÍAS PUEDEN EXPLOTAR O DERRAMARSE.**

⚠¡ADVERTENCIA!

- **Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. En el caso de que una batería sea ingerida, contacte inmediatamente a su centro de toxicología, su médico, o a la línea de emergencia Nacional de Ingestión de Baterías al 202-625-3333 ya que pueden ocurrir daños graves.**

¡IMPORTANTE!

El tiempo de vida real depende de el tipo de detector y de el medio ambiente en donde esté instalado. Todas las baterías especificadas anteriormente son aceptables para uso en este detector. Independientemente de el tiempo que especifique el fabricante, **usted debe reemplazar la batería inmediatamente despues que comience el “chirrado” (“advertencia de baja potencia”).**

SI SE ACTIVA LA ALARMA

CÓMO PROCEDER EN CASO DE ALARMA

Durante una alarma, usted escuchará un patrón de sonido repetido y fuerte de 3 sonidos, pausa, 3 sonidos, pausa. La Escape Light® se encenderá (Modelo 7020B solamente).

⚠¡ADVERTENCIA!

- **Si escucha una alarma y no está probando la unidad, significa que el detector le está advirtiendo de una situación potencialmente peligrosa que requiere su atención inmediata. No ignore NUNCA la alarma. Ignorar la alarma en una situación de emergencia podría dar como resultado lesiones graves o la muerte.**
- **Nunca desconecte la potencia de una unidad alimentada por CA para silenciar una alarma no deseada. Al hacerlo se desactivará la unidad y su hogar quedará sin protección. Luego abra una ventana o puerta cercana y ventile para alejar el humo de la unidad. La alarma se silenciará y se reinicializará automáticamente una vez que el humo se haya despejado.**
- **Si la unidad hace sonar la alarma haga que toda la familia salga inmediatamente de la casa.**

⚠¡PELIGRO!

- **PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS. Si se intenta desenchufar el conector de alimentación cuando la unidad está encendida, se pueden producir descargas eléctricas que podrían ocasionar graves lesiones e incluso la muerte.**

Al sonar la alarma de un sistema interconectado de unidades alimentadas por CA, se APAGARÁ la luz indicadora de alimentación de la unidad(es) que originare la alarma. En las demás unidades, la luz permanecerá encendida.

Si la unidad hace sonar la alarma haga que toda la familia salga inmediatamente de la casa.

Si la unidad hace sonar la alarma y se conoce el origen del humo, por ejemplo humo proveniente de la cocina o de una caldera con mucho polvo, use la característica que sirve silenciar la alarma, abra una ventana o puerta cercana y ventile para alejar el humo de la unidad. (Use la característica que sirve silenciar la alarma). La alarma se reinicializará automáticamente una vez que el humo se haya despejado.

EN CASO DE INCENDIO

- Conserve la calma. Siga el plan de escape familiar.
- Abandone la casa lo más rápido posible. No se detenga a vestirse ni a sacar nada.
- Antes de abrir las puertas, cerciórese de que no estén calientes. Si la puerta está fría, ábrala lentamente. No abra una puerta caliente, utilice una ruta alternativa de escape.
- Cubra su nariz y boca con un paño (preferiblemente mojado). Respire en forma corta y poco profunda.
- Reúnase con los miembros de su familia en el lugar que han acordado, y cuéntelos para cerciorarse de que todos estén a salvo
- Llame a los bomberos desde afuera lo más pronto posible y deles su nombre y dirección.
- Por ningún motivo vuelva a ingresar a un inmueble que se esté incendiando.
- Comuniquese con el departamento de Bomberos para obtener mayor información sobre como hacer de la casa un lugar más seguro.

⚠¡ADVERTENCIA!

Los detectores tienen diversas limitaciones. Consulte “Limitaciones de los detectores de humo” para obtener detalles.

CÓMO USAR LA CARACTERÍSTICA DE SILENCIO

La característica del silencio en estas unidades puede callar temporalmente un fo indeseado del alarmar por hasta 15 minutos.

⚠¡ADVERTENCIA!

La característica de silencio no desactiva la unidad; la hace temporalmente menos sensible al humo. Como medida de seguridad, cuando la cantidad de humo que detecta la unidad hace suponer que se trata de una situación potencialmente peligrosa, la unidad no se silenciará, o bien volverá a activar rápidamente la alarma. Si no sabe cuál es el origen del humo, no piense que se trata de una alarma no deseada. El no actuar rápidamente durante un incendio puede causar daños materiales, lesiones graves, incluso la muerte.

Para silenciar una serie de unidades interconectadas:

1. Para silenciar una serie de unidades interconectadas, pulse el botón de Prueba/Silencio en la unidad en la cual se activó la alarma.
2. Una vez que active la función Silence (silencio), el LED rojo destellará aproximadamente una vez cada 10 segundos.
3. Presione el botón Test/Silence (prueba/silencio) cuando esté en silencio para reiniciar el temporizador de silencio.

¡IMPORTANTE!

La característica del silencio en estas unidades puede callar temporalmente un fo indeseado del alarmar por hasta 15 minutos. Para utilizar esta característica, presione el botón de Prueba/Silencio en la cubierta. **Si la unidad no silencia y no hay humo pesado presente, o si permanece en modo del silencio continuamente, debe ser substituido inmediatamente.**

CARACTERÍSTICA DE BLOQUEO

Bloqueo del Detector se activa después de que un detector es expuesto a concentraciones de humo suficientes para dar la alarma. Cuando el humo decae por debajo de los niveles de alarma, el LED rojo destella 3 veces, a intervalos de 1 segundo.El patrón se repite aproximadamente cada 45 segundos a menos que se restablezca con el botón Test/Silence. Además, en lugar de esperar 45 segundos para ver si algún detector tiene configurada la función de bloqueo, la unidad que tiene activo el bloqueo del detector se identifica pulsando y manteniendo pulsado (si soltarlo) el botón Test. Si la unidad tiene activo el bloqueo del detector, la luz roja destella rápidamente (sin sonido de la sirena) hasta que se suelta el botón Test. Si la unidad no tiene configurada la función de bloqueo del detector como activa, continúa realizando el ciclo de prueba normal. Nota: Una vez que se suelta el botón Test, se restablece la función de bloqueo.

Esta función ayuda al personal de emergencias, a los investigadores o a los técnicos de servicio a identificar cuál(es) detector(es) de su casa estuvieron expuestos a concentraciones de alarma de humo suficientes para dar la alerta. Esto puede ayudar a los investigadores a identificar el origen del humo. Bloqueo del Detector seguirá encendido hasta que usted lo desactive, de modo que puede alertarle sobre una alarma que ocurrió mientras usted estaba lejos de casa, aunque las concentraciones de humo presentes en el aire hayan descendido a niveles por debajo de los que activan al detector.

SI SOSPECHA QUE EXISTE UN PROBLEMA

Los detectores de humo no trabajarán adecuadamente si la batería tiene baja potencia (Modelo 7010B solamente), esta descargada o nó está; el detector esta cubierto tierra, polvo o grasa, o está instalado en un lugar no adecuado. Limpie el detector como se describe en “Mantenimiento Regular” e instale una batería nueva, luego pruebe el detector. Si no trabaja adecuadamente, reemplácela de inmediato.

- **Si escucha un “chirrido” aproximadamente una vez por minuto, reemplace la batería (Modelo 7010B solamente).**
- **Si escucha 3 “chirridos” aproximadamente una vez por minuto, reemplace el detector inmediatamente. Esta función es la Aviso de Falla.**
- **Si experimenta alarmas frecuentes que no son de emergencia (como por ejemplo, aquellas causadas por el humo que se produce al cocinar), intente cambiar la localización del detector de humo.**
- **Si la alarma suena cuando no hay humo visible, intente limpiar o cambiar la localización del detector de humo. Es posible que la tapa esté sucia.**
- **Si la unidad no alarma durante la prueba, asegurese de que este recibiendo voltaje CA de la corriente de la casa.**
- **El bulbo de la Escape Light® no es reemplazable (Modelo 7020B solamente). En el caso improbable de que la Escape Light® no funcione durante la prueba, solicite el servicio de garantía.**

⚠¡ADVERTENCIA!

Siempre desconecte el circuito de derivación antes de reparar el detector de humo alimentado por CA o CA/CC. Primero apague la alimentación de CA en el cortacircuito o la caja de fusibles. Luego retire la batería de los detectores con respaldo a batería. Finalmente, mantenga pulsado el botón de prueba durante 5 y 10 segundos para descargar el circuito.

¡No intente reparar la unidad por sí mismo, ya que ello anulará la garantía!

Si el detector del humo todavía no está funcionando correctamente, y todavía está bajo garantía, vea por favor “Cómo obtener servicio de la garantía” en limitado de la garantía.

LUGARES RECOMENDADOS PARA LOCALIZAR DETECTORES DE HUMO

Cómo instalar detectores de humo en residencias para una sola familia

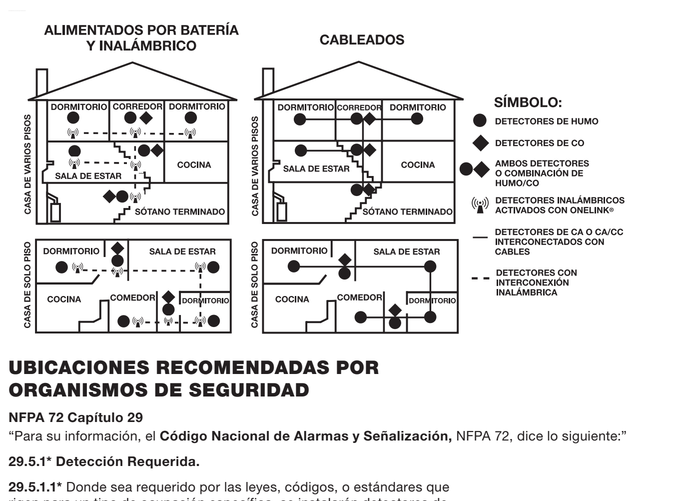
La NFPA (Asociación Nacional de Protección contra Incendios) recomienda instalar como mínimo una unidad en cada piso, y en cada área de descanso. En construcciones nuevas, se deben instalar detectores de humo interconectados y alimentados por CA. Para obtener mayor información, consulte la sección “Ubicaciones recomendadas por organismos de seguridad”. Para obtener protección adicional, se recomienda instalar unidades en todas las habitaciones, pasillos, despensas, áticos y sótanos habitables, donde las temperaturas fluctúan generalmente entre los 4,4˚ C y 37,8˚ C (40˚ F y 100˚ F). Cerciórese de que ninguna puerta u otra obstrucción impidan que humo llegue hasta el detector.

Más específicamente, se deben instalar detectores de humo:

- En cada nivel de la casa, incluso en áticos y sótanos habitables.
- En todos los dormitorios, especialmente si las personas duermen con la puerta parcial o totalmente cerrada.
- En el pasillo cerca de cualquier dormitorio o área de descanso. Si la casa tiene varios dormitorios, instale una unidad en cada uno de ellos. Si el pasillo mide más de 12 metros (40 pies) de largo, instale una unidad en cada extremo.
- En la parte superior de la escalera entre el primer y el segundo piso. En la parte inferior de la escalera del sótano.

¡IMPORTANTE!

Los requisitos específicos de instalación de detectores de humo varían en cada estado y región. Consulte al cuerpo de bomberos sobre los requisitos actuales de su localidad. **Si instala unidades alimentadas por CA o CA/CC, se recomienda interconectarlas para brindar protección adicional.**



UBICACIONES RECOMENDADAS POR ORGANISMOS DE SEGURIDAD

NFPA 72 Capítulo 29

“Para su información, el **Código Nacional de Alarmas y Señalización,** NFPA 72, dice lo siguiente:”

29.5.1* Detección Requerida.

29.5.1.1* Donde sea requerido por las leyes, códigos, o estándares que rigen para un tipo de ocupación específica, se instalarán detectores de humo individuales o de estación-múltiple de la siguiente manera:

(1)*En todos los dormitorios y cuartos de huésped

(2)*Afuera de cada unidad de vivienda dormitorio, dentro de 6.4 m (21 pies) de cualquier puerta de un dormitorio, con la distancia medida según la trayectoria del recorrido

(3) En cada piso de la vivienda

(4) En cada nivel de una ocupación de pensión residencial o de cuidado (instalación pequeña), incluyendo sótanos y excluyendo semisótanos y áticos sin acabar

(5)*En el/las área(s) habitable(s) de un suite

(6) En el/las área(s) habitable(s) de una ocupación pensión residencial o de cuidado (instalación pequeña)

Reimpreso con permiso del NFPA 72®, el Código Nacional de Alarmas y Señalización Derechos de autor © 2010 Asociación Nacional de Protección contra el Fuego, Quincy, MA 02269. Este material reimpreso no es la posición completa y oficial de la Asociación Nacional de Protección Contra el Fuego, en cuanto al tema referenciado el cual sólo es representado por el estándar en su totalidad), (El Código Nacional de Alarmas y Señalizació® y NFPA 72® son marcas registradas de la Asociación Nacional de Protección Contra el Fuego Inc., Quincy, MA 02269).

Jefe de bomberos del estado de California (CSFM)

Para obtener una mejor detección y advertencia oportuna de incendios, se recomienda instalar equipos de detección de incendios en todas las piezas y áreas de la casa de la siguiente forma: Se debe instalar un detector de humo en cada área de descanso (inmediatamente al lado, pero no dentro, de los dormitorios) y un detector de calor o humo en la sala de estar, comedor, dormitorios, cocina, pasillos, áticos habitables, cuarto de calderas, armarios, áreas de servicio y despensas, sótanos y garajes adosados.

LUGARES DONDE SE DEBE EVITAR LOCALIZAR DETECTORES DE HUMO

Para obtener un funcionamiento óptimo, se recomienda EVITAR la instalación de detectores de humo en las siguientes áreas:

- Donde se produzcan partículas de combustión. Estas partículas se forman al quemarse objetos. Entre estas áreas se incluyen cocinas, garajes y cuartos de calderas poco ventilados. Si es posible, mantenga la unidad a por lo menos 6 metros (20 pies) de las fuentes de producción de partículas (horno, cocina, calentador de agua, calefacción). En áreas donde no es posible obtener una distancia de 20 pies (6 m) – por ejemplo en casas modulares, móviles o más pequeñas – se recomienda instalar el detector lo más lejos posible de aparatos que consuman combustible. Estas recomendaciones de ubicación se proporcionan para instalar los detectores a una distancia razonable de los aparatos que consuman combustible y así evitar alarmas “no deseadas”. Las alarmas no deseadas pueden activarse si se instala el detector inmediatamente al lado de uno de estos aparatos. Estas áreas deben permanecer lo más ventiladas posibles.
- En corrientes de aire cerca de cocinas. Es posible que las corrientes normales de aire impulsen el humo de la cocina hacia la cámara de detección de una unidad que esté cerca de ella.
- En áreas muy húmedas, o con mucho vapor, o directamente cerca de baños con duchas. Mantenga las unidades a por lo menos 3 metros (10 pies) de duchas, saunas, lavavajillas etc.
- En áreas donde la temperatura es normalmente inferior a 4,4˚ C (40˚ F) o superior a 37,8˚ C (100˚ F), incluyendo edificios sin calefacción, piezas exteriores, terrazas, áticos o sótanos no habitables.
- En áreas con mucho polvo, suciedad o grasa. No instale el detector de humo de la cocina directamente sobre el horno. Limpie regularmente el detector de la sala de lavado de ropa para mantenerlo libre de polvo o hilachas.
- Cerca de orificios de ventilación de aire, ventiladores de cielo raso o en áreas demasiado expuestas a corrientes de aire. Las corrientes de aire pueden alejar el humo de la unidad, impidiendo que éste llegue a la cámara de detección.
- En áreas con demasiados insectos. Los insectos pueden obstruir los orificios de la cámara de detección y hacer sonar alarmas no deseadas.
- A menos de 305 mm (12”) de luces fluorescentes. El “ruido” eléctrico puede interferir con el funcionamiento del detector.
- En areas sin aire. Vea “Cómo evitar espacios sin aire.”

CÓMO EVITAR ESPACIOS SIN AIRE

Los espacios sin aire pueden evitar que el humo llegue al detector. Para evitarlos, siga las siguientes instrucciones.

En techos, instale los detectors lo más cerca de el centro. Si no es posible, instalelos a más de 102 mm (4”) de la pared.

Para instalar en pared (si está permitido) la orilla de arriba de el detector debe de estar separada de el techo de 102 a 305 mm (4-12”).

En techos de catedral o con forma de pico, instale el detector a 0.9 m (3 pies) de el centro de el techo, midiendo horizontalmente. Se podrían requerir detectores adiccionales dependiendo de la longitud, angulo etc de el techo. Consulte el código 72 de la NFPA para detalles adiccionales.

ACERCA DE LOS DETECTORES DE HUMO

Unidades alimentadas por batería: Brindan protección aun cuando se interrumpe el suministro de electricidad, siempre que las baterías no estén descargadas y estén correctamente instaladas. Las unidades se pueden instalar fácilmente sin la ayuda de un profesional. No proporcionan, no obstante, la funcionalidad de interconexión.

Unidades alimentadas por CA: Se pueden interconectar de modo que si una unidad detecta humo, sonarán las alarmas de todas las demás. Las unidades no funcionarán si se interrumpe el suministro de electricidad. **Unidades alimentadas por CA y con batería de respaldo:** Funcionarán aun si se interrumpe el suministro de electricidad, siempre que las baterías no estén descargadas y estén correctamente instaladas. Las unidades deben ser instaladas por un electricista calificado.

Detectores con interconexión inalámbrica: Ofrecen la misma funcionalidad de interconexión que los detectores con cableado físico, pero sin cables. Las unidades son fáciles de instalar y no se requiere una instalación profesional. Proporcionan protección incluso cuando se interrumpe el suministro eléctrico, siempre que las baterías estén cargadas y correctamente instaladas.

Detectores de humo para usuarios de energía solar o eólica y sistemas de alimentación con batería de respaldo: Use los detectores de humo alimentados por CA sólo con inversores auténticos de ondas sinusoides. No use el detector con fuentes de alimentación ininterrumpible a baterías (UPS), ni con inversores de onda cuadrada o cuasisinusoide, **pues podría dañar el detector**. Si tiene dudas sobre el uso de algún tipo de inversor o UPS, solicite información al fabricante de estas unidades.

Unidades para personas con problemas de audición: Los residentes con problemas de audición deben instalar unidades especiales. Cuentan con una alarma visual y una bocina, y cumplen los requisitos que exige la ley sobre personas discapacitadas (Americans With Disabilities Act). Esta unidad se puede interconectar de modo que si una unidad detecta humo, se activarán las alarmas de todas las demás. Las unidades no funcionarán si se interrumpe el suministro de electricidad. Deben ser instaladas por un electricista calificado.

Los detectores de humo no se usan con protecciones del detector salvo que la combinación de ambos dispositivos se haya evaluado y calificado como adecuada para ese objetivo.

Todas las unidades están diseñadas para advertir oportunamente de incendios, si se ubican, instalan y cuidan tal como se describe en el manual del usuario y si el humo llega hasta ellas. Si no está seguro sobre qué tipo de unidad instalar, consulte el Capítulo 2 de la norma 72 del Código Nacional de Alarmas y Señalización (National Fire Alarm and Signaling Code) y la norma 101 del Código de Seguridad Personal (Life Safety Code) de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios: “National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269-9101.” Puede que las normas de construcción locales exijan instalar unidades específicas en construcciones nuevas o en diferentes áreas de la casa.

CONSIDERACIONES ESPECIALES DE CUMPLIMIENTO

Este Detector de Humo es adecuado para usarse en apartamentos, condominios, casas adosadas, hospitales, guarderías, centros de salud, pensiones, hogares colectivos y dormitorios siempre que ya exista un sistema de detección de fuego primario para satisfacer los requisitos en áreas comunes como vestíbulos, pasillos, o pórticos. Usar este Detector de Humo en áreas comunes puede que no provea suficiente aviso a todos los residentes o cumplir con las ordenanzas/reglamentos locales de protección contra el fuego.

Esta unidad por sí sola no reemplaza los sistemas completos de detección de incendios en lugares donde habita una gran cantidad de personas, como edificios de departamentos, condominios, hoteles, moteles, residencias de grupos, hospitales, clínicas, asilos de ancianos, guarderías infantiles u hogares en que residen varias familias. No reemplaza los sistemas completos de detección de incendios en bodegas, instalaciones industriales, edificios comerciales y edificios no residenciales para propósitos especiales que requieren sistemas de alarma y de detección de incendios especiales. Es posible que esta unidad se pueda usar para proporcionar protección adicional en este tipo de instalaciones según las normas de construcción de su localidad.

En construcciones nuevas, la mayoría de las normas de construcción exigen el uso de detectores de humo alimentados por CA o CA/CC solamente. Los detectores de humo alimentados por CA, CA/CC o CC se pueden usar en construcciones actuales tal como lo especifican las normas de construcción de su localidad. Para conocer detalladamente los requisitos de protección contra incendios en edificios no clasificados como “residenciales”, consulte las normas 72 del Código Nacional de Alarmas y Señalización (National Fire Alarm and Signaling Code) y 101 del Código de Seguridad Personal (Life Safety Code) de la NFPA (Asociación Nacional de Protección contra Incendios), las normas de construcción locales o al cuerpo de bomberos de su localidad.

LIMITACIONES DE LOS DETECTORES DE HUMO

Los detectores de humo han contribuido a reducir la cantidad de muertes provocadas por incendios en hogares del mundo entero. Sin embargo, como todo dispositivo de advertencia, sólo pueden funcionar si se ubican, instalan y mantienen en forma correcta, y si el humo llega hasta ellos. Los detectores no son infalibles.

No todas las personas se pueden despertar con los detectores de humo. Practique el plan de escape al menos dos veces por año, asegurándose que todas las personas participen, desde los más pequeños hasta los ancianos. Espere a que los niños dominen la planificación y la práctica del escape de incendios antes de realizar en ejercicio de incendios durante la noche cuando estén durmiendo. Si los niños u otras personas no se despiertan rápidamente ante el sonido del detector de humo o si hay bebés o miembros de la familia con limitaciones de movilidad, asegúrese que se les asigne alguien para que les ayude en el ejercicio de incendio y en el caso de una emergencia. Se recomienda realizar el ejercicio de incendio mientras los miembros de la familia estén durmiendo para determinar cuál es su reacción ante el sonido del detector de humo durante el sueño y si pueden necesitar ayuda en el caso de una emergencia.

Los detectores de humo no funcionan si no están conectados a una fuente de alimentación. Las unidades de baterías no funcionarán si las baterías no están puestas o están desconectadas o descargadas, si no se usa el tipo adecuado de batería o si no se instalan adecuadamente. Las unidades alimentadas por CA no funcionarán si se ha interrumpido la fuente de alimentación (fusible fundido o cortacircuito abierto, falla en el tendido eléctrico o en la central generadora de potencia, incendio que queme los alambres, etc.). Si le preocupan las desventajas que presentan las unidades alimentadas por baterías o por CA, instale ambos tipos de detectores.

Los detectores de humo no pueden detectar un incendio si el humo no llega hasta ellos. Es posible que el humo proveniente de incendios en chimeneas, paredes, techos o al otro lado de puertas cerradas no llegue hasta la cámara de detección y haga sonar la alarma. Debido a ello, se deben instalar detectores en cada dormitorio o área de descanso, especialmente si las puertas permanecen cerradas durante la noche y en el pasillo que da a ellos. Los detectores de humo no pueden detectar un incendio si el humo no llega hasta ellos.

Es posible que los detectores de humo no detecten un incendio en otro piso o área de la casa. Por ejemplo, puede que una unidad independiente instalada en el segundo piso no detecte el humo proveniente del sótano hasta que el fuego se haya propagado. Es posible que esta situación no le dé suficiente tiempo para escapar en forma segura. Para obtener un mínimo de protección se debe instalar por lo menos una unidad en cada área de descanso de cada nivel de la casa. Incluso con una unidad en cada piso, puede que las unidades independientes no proporcionen suficiente protección como lo hacen las unidades interconectadas, especialmente si el incendio se origina en un área aislada de la casa. Algunos expertos en seguridad recomiendan interconectar unidades alimentadas por CA con batería de repuesto (consulte la sección “Acerca de los dectectores de humo”) o sistemas profesionales de detección de incendios, de modo que si una unidad detecta humo, sonarán las alarmas de todas las demás. En algunos casos, es posible que las unidades interconectadas adviertan sobre un incendio antes que las unidades independientes, ya que al detectar la presencia de humo todas las unidades hacen sonar sus alarmas.

Puede que no escuche la alarma de los detectores de humo. A pesar de que las bocinas de estas alarmas cumplen o exceden las normas actuales, puede que no se escuchen si: 1) la unidad está ubicada al otro lado de una puerta parcial o totalmente cerrada, 2) los residentes han consumido drogas o alcohol, 3) el ruido del sistema estereofónico, TV, tráfico, acondicionador de aire u otros artefactos no permite oír la alarma, 4) los residentes presentan problemas de audición o tienen el sueño profundo. Los residentes con problemas de audición deben instalar unidades especiales que tengan alarmas visuales y sonoras.

Debido a que el humo de algunos incendios no llega inmediatamente a la unidad, puede que los detectores de humo no tengan suficiente tiempo para hacer sonar la alarma antes de que el incendio provoque daños, lesiones o la muerte. En este tipo de incendios se incluyen aquellos provocados por personas que fuman en la cama, niños que juegan con fósforos, o por explosiones violentas de gas.

Los detectores de humo no son infalibles. Como todos los aparatos electrónicos, en su fabricación se han usado compuestos que pueden desgastarse o fallar en cualquier momento. Las unidades se deben probar semanalmente para asegurar una protección adecuada. Los detectores de humo no pueden impedir o apagar incendios. No reemplazan los seguros de propiedad o de vida.

Los detectores de humo tienen una vida útil limitada. Este unidad se deberá reemplazar de inmediato si no funciona correctamente. Se recomienda le substituye un detector del humo después de 10 años. Anote la fecha de adquisición en el espacio proporcionado en la parte posterior de la unidad (detector de humo).

GARANTÍA LIMITADA

BRK Brands, Inc. (“BRK”), el fabricante de los productos marca First Alert® y BRK®, garantiza que por un período de 10 años a partir de la fecha de compra este producto estará libre de defectos de material y de fabricación. BRK, a su elección, reparará o reemplazará este producto o cualquiera de sus componentes que esten defectuosos, durante el período de vigencia de su garantía. El reemplazo sera hecho con un producto o componente nuevo ó reparado. Si el producto ya no estuviera disponible, el reemplazo sera hecho con un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador original, a partir de la fecha de compra y no es transferible. Conserve el recibo de compra original. Se requiere comprobante de compra para hacer válida su garantía. Representantes de BRK, centros de servicio o tiendas al menudeo que vendan productos de BRK no estan autorizados a alterar, modificar o cambiar en modo alguno los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las partes o el daño como resultado de lo siguiente: uso negligente o mal uso de el producto, uso con voltaje o corriente incorrecto, uso contrario a las instrucciones de operación, desensamble, reparación o alteraciones hechas por personal o centro de servicio no autorizado por BRK. Ademas, esta garantía no cubre actos impredecibles como incendio, inundaciones, huracanes y tornados o las baterías que estan incluidas en la unidad.

BRK no sera responsable por daños accidentales o a consecuencia de el incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita. Excepto hasta donde lo prohiba la ley vigente, toda garantía implícita de comercialidad o idoneidad para fines particulares esta limitada en duración al período de la garantía actual. Algunos estados, provincias o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o consecuenciales, ni un límite en la duración de una garantía implícita, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser pertinentes para su caso particular. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y puede que tenga otros derechos que varien de una jurisdicción a otra.

Cómo obtener el servicio de garantía

Servicio: Si requiere de servicio, no regrese el producto a la tienda en donde lo compró. Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con el departamento de Atención al Cliente (Consumer Affairs Division) al teléfono 1-800-323-9005. Para poder brindarle un mejor servicio, por favor tenga a la mano el numero de modelo y fecha de compra al momento de llamar.

Para servicio de garantía, devolver a: BRK Brands, Inc., 1301 Joe Battle, El Paso, TX 79936

Batería: BRK Brands, Inc., no ofrece garantías expresas o implícitas, escritas ni orales, incluyendo las de comercialización o idoneidad para fines particulares respecto a la batería.

Visite **www.firstalert.com** para más información.